

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

25 april 2019

WETSONTWERP
tot wijziging van sommige bepalingen
van het boek XI van het Wetboek
van economisch recht
inzake privékopie

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING
TER BEKRACHTIGING VOORGELEGD

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

25 avril 2019

PROJET DE LOI
modifiant certaines dispositions
du livre XI du Code
de droit économique
en matière de copie privée

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOUMIS À LA SANCTION ROYALE

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken:

Doc 54 3569/ (2018/2019):

- 001: Wetsvoorstel van de dames Dierick, Lijnen, Galant en Smaers en de heer Wilrycx.
- 002: Amendementen.
- 003: Verslag.
- 004: Tekst aangenomen door de commissie.
- 005: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook:

Integraal verslag:

24 en 25 april 2019.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents:

Doc 54 3569/ (2018/2019):

- 001: Proposition de loi de Mmes Dierick, Lijnen, Galant et Smaers et M. Wilrycx.
- 002: Amendements.
- 003: Rapport.
- 004: Texte adopté par la commission.
- 005: Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

Voir aussi:

Compte rendu intégral:

24 et 25 avril 2019.

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

In boek XI van het Wetboek van economisch recht, wordt het opschrift van Titel 7/1, ingevoegd bij de wet van 22 december 2016, vervangen als volgt:

“Titel 7/1. De vergoeding van de uitgevers voor reproducties op papier van hun uitgaven op papier en de vergoeding van de uitgevers voor reproducties voor eigen gebruik van hun uitgaven”.

Art. 3

In Titel 7/1 van boek XI van hetzelfde Wetboek, wordt een artikel XI.318/7 ingevoegd, luidende:

“Art. XI.318/7. Zonder afbreuk te doen aan het recht op vergoeding van de auteurs, uitvoerende kunstenaars en producenten, bepaald in artikel XI.229, hebben de uitgevers een recht op vergoeding voor de reproductie van hun uitgaven, met uitzondering van bladmuziek, door een natuurlijke persoon voor eigen gebruik gemaakt, en zonder enig direct of indirect commercieel oogmerk.

De duur van het recht op vergoeding bedoeld in het eerste lid bedraagt vijftig jaar vanaf de eerste uitgave. Deze termijn wordt berekend vanaf 1 januari van het jaar dat volgt op de eerste uitgave.

De vergoeding wordt betaald door de fabrikant, de invoerder of de intracommunautaire aankoper van dragers en apparaten die kennelijk gebruikt worden voor het reproduceren voor eigen gebruik van uitgaven, op de datum waarop die dragers en apparaten op het nationale grondgebied in de handel worden gebracht.

Overeenkomstig de in artikel XI.318/8 bepaalde nadere regels, stelt de Koning vast welke apparaten en dragers kennelijk gebruikt worden voor het reproduceren voor eigen gebruik van uitgaven.

Overeenkomstig de door Hem gestelde voorwaarden en nadere regels, belast de Koning een beheersvennootschap die representatief is voor alle beheersvennootschappen of collectieve beheersorganisaties die in België de in het eerste lid bedoelde vergoeding beheren, met de inning en de verdeling van de vergoeding.”

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

Dans le livre XI du Code de droit économique, l'intitulé du Titre 7/1, inséré par la loi du 22 décembre 2016, est remplacé par ce qui suit:

“Titre 7/1. La rémunération des éditeurs pour les reproductions sur papier de leurs éditions sur papier et la rémunération des éditeurs pour la reproduction privée de leurs éditions”.

Art. 3

Dans le Titre 7/1 du livre XI du même Code, il est inséré un article XI.318/7 rédigé comme suit:

“Art. XI.318/7. Sans porter atteinte au droit à rémunération des auteurs, des artistes-interprètes ou exécutants et des producteurs, visé à l'article XI.229, les éditeurs ont un droit à rémunération pour la reproduction de leurs éditions, à l'exception des partitions musicales, effectuée par une personne physique pour un usage privé et à des fins non directement ou indirectement commerciales.

La durée du droit à rémunération visé à l'alinéa 1^{er} est de cinquante ans à compter de la première édition. Cette durée est calculée à partir du 1^{er} janvier de l'année qui suit la première édition.

La rémunération est versée par le fabricant, l'importateur ou l'acquéreur intracommunautaire de supports et appareils manifestement utilisés pour la reproduction privée d'éditions lors de la mise en circulation de ces supports et de ces appareils sur le territoire national.

Selon les modalités prévues à l'article XI.318/8, le Roi détermine quels appareils et supports sont manifestement utilisés pour la reproduction privée d'éditions.

Selon les conditions et les modalités qu'il fixe, le Roi charge une société de gestion représentative de l'ensemble des sociétés de gestion ou des organismes de gestion collective qui en Belgique gèrent la rémunération visée à l'alinéa 1^{er} d'assurer la perception et la répartition de la rémunération.”

Art. 4

In dezelfde Titel 7/1, wordt een artikel XI.318/8 ingevoegd, luidende:

“Art. XI.318/8. De Koning bepaalt, per categorie van technische soortgelijke apparaten en dragers die Hij definieert, of deze kennelijk gebruikt worden voor het reproduceren voor eigen gebruik van uitgaven en bepaalt de nadere regels met betrekking tot de inning en de verdeling van en de controle op de vergoeding, alsmede het tijdstip waarop ze verschuldigd is.

De Koning kan, op een specifieke lijst, de categorieën van technisch soortgelijke apparaten en dragers vaststellen die niet kennelijk worden gebruikt voor het reproduceren voor eigen gebruik van uitgaven en die niet onderworpen zijn aan de vergoeding van de uitgevers voor het kopiëren voor eigen gebruik van hun uitgaven.

De computers of categorieën van computers zoals deze door de Koning worden gedefinieerd, kunnen slechts bij een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Minterraad onderworpen worden aan de vergoeding of ingeschreven worden in de specifieke lijst zoals bedoeld in het tweede lid.

Op hetzelfde moment dat Hij het statuut van de apparaten en dragers vaststelt, stelt de Koning bij een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministeraad, de in artikel XI.318/7 bedoelde vergoeding vast.

Deze vergoeding wordt vastgesteld per categorie van technisch soortgelijke apparaten en dragers.

Een apparaat dat kennelijk gebruikt wordt voor het reproduceren voor eigen gebruik van uitgaven en dat op voortdurende wijze een drager incorporeert, is slechts aan een enkele vergoeding onderworpen.

Bij het vaststellen van deze vergoeding wordt onder andere rekening gehouden met het al dan niet toepassen van de in artikel I.13, 7°, XI.291 en XV.69 bedoelde technische voorzieningen op de betrokken uitgaven.

Het bedrag van deze vergoeding kan om de drie jaar worden herzien.

Indien de omstandigheden die het bepalen van het bedrag hebben gerechtvaardigd, kennelijk en duurzaam gewijzigd zijn, kan dit bedrag voor het verstrijken van de termijn van drie jaar worden herzien.

Indien de Koning het bedrag binnen de termijn van drie jaar herzielt, motiveert Hij zijn beslissing door de wijziging van de initiële omstandigheden.

Art. 4

Dans le même Titre 7/1, il est inséré un article XI.318/8 rédigé comme suit:

“Art. XI.318/8. Le Roi détermine, par catégories d'appareils et supports techniquement similaires qu'Il définit, si ceux-ci sont manifestement utilisés pour la reproduction privée d'éditions et fixe les modalités de perception, de répartition et de contrôle de la rémunération ainsi que le moment où celle-ci est due.

Le Roi peut déterminer, sur une liste spécifique, les catégories d'appareils et supports techniquement similaires qui ne sont pas manifestement utilisés pour la reproduction privée d'éditions et qui ne sont pas soumis à la rémunération des éditeurs pour la reproduction privée de leurs éditions.

Les ordinateurs ou catégories d'ordinateurs tels que le Roi les a définis ne peuvent être soumis à la rémunération ou inscrits sur la liste spécifique visée à l'alinéa 2 que par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

En même temps qu'Il détermine le statut des appareils et supports le Roi fixe par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres la rémunération visée à l'article XI.318/7.

Cette rémunération est établie par catégorie d'appareils et supports techniquement similaires.

Un appareil qui est manifestement utilisé pour la reproduction privée d'éditions et qui incorpore de manière permanente un support, n'est soumis qu'à une seule rémunération.

Il est notamment tenu compte lors de la fixation de cette rémunération de l'application ou non des mesures techniques visées aux articles I.13, 7°, XI.291 et XV.69 aux éditions concernées.

Le montant de cette rémunération peut être révisé tous les trois ans.

Si les conditions qui ont justifié la fixation du montant ont été manifestement et durablement modifiées, ce montant peut être révisé avant l'expiration du délai de trois ans.

Le Roi, s'il révisé le montant endéans la période de trois ans, motive sa décision par la modification des conditions initiales.

Het gebrek aan gebruik van technische voorzieningen kan geen afbreuk doen aan het recht op vergoeding zoals gedefinieerd in artikel XI.318/7.”.

Art. 5

In dezelfde Titel 7/1, wordt een artikel XI.318/9 ingevoegd, luidende:

“Art. XI.318/9. Artikel XI.233 is van overeenkomstige toepassing op de vergoeding van de uitgevers voor reproducties voor eigen gebruik van hun uitgaven.”.

Art. 6

In dezelfde Titel 7/1, wordt een artikel XI.318/10 ingevoegd, luidende:

“Art. XI.318/10. De overeenkomstig artikel XI.318/7 door de Koning aangewezen beheersvennootschap kan de nodige inlichtingen voor het uitvoeren van haar opdracht in naleving van artikel XI.281 en XV.113 bekomen bij:

1° de Administratie der Douane en Accijnzen met toepassing van artikel 320 van de algemene wet inzake douane en accijnzen van 18 juli 1977;

2° de Administratie van de BTW met toepassing van artikel 93*bis* van het BTW-wetboek van 3 juli 1969; en

3° de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid in toepassing van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid.”.

Art. 7

In dezelfde Titel 7/1, wordt een artikel XI.318/11 ingevoegd, luidende:

“Art. XI.318/11. Onverminderd artikel XI.281 en XV.113 kan de overeenkomstig artikel XI.318/7 aangewezen beheersvennootschap inlichtingen doorgeven aan de Administratie der Douane en Accijnzen en BTW-Administratie op hun verzoek.

Onverminderd artikel XI.281 en XV.113 kan de aangewezen beheersvennootschap inlichtingen doorgeven aan en krijgen van:

L'absence d'utilisation de mesures techniques ne peut porter préjudice au droit à la rémunération tel que défini à l'article XI.318/7.”.

Art. 5

Dans le même Titre 7/1, il est inséré un article XI.318/9 rédigé comme suit:

“Art. XI.318/9. L'article XI.233 est applicable par analogie à la rémunération des éditeurs pour reproduction privée de leurs éditions.”.

Art. 6

Dans le même Titre 7/1, il est inséré un article XI.318/10 rédigé comme suit:

“Art. XI.318/10. La société de gestion désignée par le Roi conformément à l'article XI.318/7 pourra obtenir les renseignements nécessaires à l'accomplissement de sa mission dans le respect de l'article XI.281 et XV.113 auprès:

1° de l'Administration des douanes et accises par application de l'article 320 de la loi générale sur les douanes et accises du 18 juillet 1977;

2° de l'Administration de la TVA par application de l'article 93*bis* du Code de la TVA du 3 juillet 1969; et

3° de l'Office national de la sécurité sociale conformément à la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale.”.

Art. 7

Dans le même Titre 7/1, il est inséré un article XI.318/11 rédigé comme suit:

“Art. XI.318/11. Sans préjudice de l'article XI.281 et XV.113, la société de gestion désignée conformément à l'article XI.318/7 pourra sur leur requête communiquer des renseignements aux administrations des douanes et de la TVA.

Sans préjudice de l'article XI.281 et XV.113, la société de gestion désignée pourra communiquer et recevoir des renseignements:

1° de dienst Controle en Bemiddeling van de FOD Economie;

2° de beheersvennootschappen en collectieve beheersorganisaties die een gelijkaardige activiteit uitoefenen in het buitenland, mits wederkerigheid.”.

Art. 8

In dezelfde Titel 7/1, wordt een artikel XI.318/12 ingevoegd, luidende:

“Art. XI.318/12. De bepalingen van Boek I, hoofdstuk 9, Boek XI, titel 5 en titel 9, Boek XV, en Boek XVII zijn van overeenkomstige toepassing op de vergoeding van de uitgevers voor reproducties voor eigen gebruik van hun uitgaven, in die zin dat de woorden “naburig recht” of “naburige rechten” moeten gelezen worden als omvattende “het recht van de uitgevers op vergoeding voor de reproductie voor eigen gebruik van hun uitgaven”.”.

Art. 9

Deze wet treedt in werking op 1 september 2019.

De Koning kan voor elke bepaling ervan en voor elke bepaling ingevoegd krachtens deze wet in het Wetboek van economisch recht een datum van inwerkingtreding bepalen voorafgaand aan de datum vermeld in het eerste lid.

Brussel, 25 april 2019

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Siegfried BRACKE

Marc VAN der HULST

1° du service Contrôle et Médiation du SPF Economie;

2° des sociétés de gestion et des organismes de gestion collective exerçant une activité similaire à l'étranger, sous condition de réciprocité.”.

Art. 8

Dans le même Titre 7/1, il est inséré un article XI.318/12 rédigé comme suit:

“Art. XI.318/12. Les dispositions du Livre I, chapitre 9, du Livre XI, titre 5 et titre 9, du Livre XV, et du Livre XVII sont applicables par analogie à la rémunération des éditeurs pour la reproduction privée de leurs éditions, en ce sens que les mots “droit voisin” ou “droits voisins” doivent être lus comme comprenant “le droit des éditeurs à rémunération pour la reproduction privée de leurs éditions”.”.

Art. 9

La présente loi entre en vigueur le 1er septembre 2019.

Le Roi peut fixer une date d'entrée en vigueur antérieure à celle mentionnée à l'alinéa 1^{er} pour chacune de ses dispositions et pour chacune des dispositions insérées par la présente loi dans le Code de droit économique.

Bruxelles, le 25 avril 2019

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*